

ITINERARIA

MERRY CHRISTMAS
AND A HAPPY NEW YEAR 2025
WITH FORTITUDE
AND TEMPERANCE

We celebrate the birth of Jesus,
remembering the birth anniversary
of men and women who are
a lamp to our feet
and a light to our minds.



Piermatteo d'Amelia, *Annunciazione*, 1475.

BUON NATALE E FELICE
ANNO NUOVO 2025
CON FORTEZZA
E TEMPERANZA

Celebriamo il Natale di Gesù,
ricordando l'anniversario di nascita
di uomini e donne che sono
lume per i nostri passi
e luce per le nostre menti.

*San Lorenzo, I know why so many stars burn
and fall in the quiet air...* this is the incipit
of one of the dearest poems to our school
memories and to those who entrust themselves
to the strength which springs from the trials of
life, as was **Lorenzo**, intrepid and resilient, who,
as tradition tells, was born 1800 years ago.

Among the greatest we remember **Michelangelo
Buonarroti**, 550 years after his birth.

He, who called himself "sculptor and
not painter", was divine in both arts, but
in poetry expressed their limits before faith:

*Nor painting or sculpting makes the
soul quiet, turned to that divine love who
opened his arms on the cross to take us in.*

During the reign of King George III in England,
250 years ago two of the most prominent
figures in English culture saw the light of day:

the writer **Jane Austen** and the painter **William
Turner**. The first with the *medium* of words,
the second through the splendour of colours,
both looked into the future with acute
awareness of the human condition.

Two hundred years ago, **Girolamo D'Aronco**
from Friuli and **Giovanni Fattori**
from Tuscany were born, two revolutionary and
reforming personalities but with their feet firmly
planted in the reality of their time.
They had a positive and lasting influence on the
arts: one as brilliant entrepreneur, the other
with the commitment to the Risorgimento
and the innovative Macchiaioli stain technique.

A hundred years after his birth, we remember
Renzo Tubaro, who studied in Venice
under Guido Cadorin and was able to master
all the techniques from pastel painting to affresco.
His favourite themes were portraits, sacred art
and nature in a time when figurative
art was undervalued. But Tubaro did not worry
about it and in his gentle motherhoods,
full of grace and tenderness, we can still
listen to his magnificent chant.



*San Lorenzo, io lo so perché tanto di stelle
per l'aria tranquilla arde e cade...* è questo
l'incipit di una poesia cara ai nostri ricordi di
scuola e a coloro che, testimoni attivi del proprio
tempo, si affidano alla forza che nasce dalle prove
della vita, come fu **Lorenzo**, intrepido e resiliente,
che la tradizione vuole nato 1800 anni fa.

Tra i maggiori ricordiamo **Michelangelo
Buonarroti**, nei 550 anni dalla sua nascita,
colui che si disse "scultore e non pittore",
fu divino nell'una e nell'altra arte ma
nella poesia espresse il limite di entrambe
davanti alla fede: *Né pinger né scolpir fie più
che quieti l'anima, volta a quell'amor divino
c'aperse, a prender noi, 'n croce le braccia.*

Regnando Giorgio III in Inghilterra,
250 anni fa vedevano la luce due delle figure
più rappresentative della cultura inglese:
la scrittrice **Jane Austen** e il pittore **William
Turner**. La prima con il *medium* della parola,
il secondo attraverso lo splendore dei colori,
entrambi seppero guardare dentro al futuro con
acuta consapevolezza della condizione umana.

Duecento anni fa nascevano il friulano
Girolamo D'Aronco e il toscano
Giovanni Fattori, due personalità
rivoluzionarie e riformatrici ma con i piedi
ben piantati nella realtà del loro tempo.
Ebbero un'influenza positiva e duratura
sulle arti: l'uno imprenditore geniale,
l'altro con l'impegno risorgimentale
e la tecnica innovativa della *macchia* in pittura.

Nei 100 anni dalla nascita ricordiamo
Renzo Tubaro, che a Venezia ebbe come
maestro Guido Cadorin e seppe padroneggiare
tutte le tecniche dal pastello all'affresco.
I suoi temi prediletti furono i ritratti, l'arte
sacra e la natura, in un tempo in cui l'arte
figurativa era sottovalutata. Ma Tubaro
non se ne dette cura e nelle sue maternità
soavi, piene di grazia e tenerezza, ancora oggi
possiamo ascoltare il suo magnifico canto.

A programme of cultural activities will be dedicated to these
great Masters in 2025, on the anniversary of their birth.

Un programma di attività culturali sarà dedicato ai grandi
Maestri nel 2025, nell'anniversario della loro nascita.

Maria Paola Frattolin